

No. 18505

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
UNITED REPUBLIC OF CAMEROON

**Agreement concerning financial co-operation. Signed at
Yaoundé on 4 November 1978**

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 14 April 1980.

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
RÉPUBLIQUE-UNIE DU CAMEROUN

**Accord de coopération financière. Signé à Yaoundé le
4 novembre 1978**

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 14 avril 1980.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE
UNITED REPUBLIC OF CAMEROON CONCERNING FINAN-
CIAL CO-OPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United Republic of Cameroon,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the United Republic of Cameroon,

Desiring to consolidate and strengthen these friendly relations by fruitful co-operation in the field of development assistance,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis for the present Agreement,

Intending to contribute to economic and social development in the United Republic of Cameroon,

Have agreed as follows:

Article 1. The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the United Republic of Cameroon to raise with the Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt am Main, a further loan up to DM 8,000,000 (eight million Deutsche Mark) for the "Construction of water supply systems" project.

Taking into account the loans already provided through the loan contract of 22 October 1975 (DM 30,000,000) and the supplementary contract of 29 March 1977 (DM 10,000,000), the total loan provided for the execution of the above project amounts to DM 48,000,000 (forty-eight million Deutsche Mark).

Article 2. The utilization of this loan and the terms and conditions under which it will be granted shall be determined by the contracts to be concluded between the borrower and the Kreditanstalt für Wiederaufbau: such contracts shall be subject to the legal provisions applicable in the Federal Republic of Germany.

Article 3. The Government of the United Republic of Cameroon shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in the United Republic of Cameroon at the time of the conclusion or execution of the contracts referred to in article 2.

Article 4. The Government of the United Republic of Cameroon shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transportation of passengers and goods by sea or air as results from the granting of the loan, refrain from taking any measures that might exclude or impede the participation on equal terms of transport enterprises having their place of business in the German area of application of this Agreement, and issue the relevant permits that may be required for the participation of such enterprises.

¹ Came into force on 4 November 1978 by signature, in accordance with article 7.

Article 5. With regard to deliveries and services resulting from the granting of the loan, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preference being given to the economic opportunities provided by *Land Berlin*.

Article 6. With the exception of those provisions of article 4 which refer to air transport, this Agreement shall also apply to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany has not made a contrary declaration to the Government of the United Republic of Cameroon within three months from the date of entry into force of this Agreement.

Article 7. This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Yaoundé on 4 November 1978, in duplicate in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

ROLF ENDERS

For the Government of the United Republic of Cameroon:

ROBERT NAAH
